

LOKALA

Recyclerie Birziklategia

Lettre d'information #11. berrigutuna /// Mars 2023 Martxo

Entretien et réparation numérique... Konponketa eta entretenitze numerikoa...

REPAIR CAFE NUMERIQUE ! KONPONTZE KAFE NUMERIKOA

St Jean Pied de Port - Donibane Garazi
Cité administrative salle du Sous-sol (Nafarroa gelan)

Samedi 16 MARS 2024
2024ko Matxoaren 16a !
14:00 - 17:00

Urririk kidetza hartuz
Gratuit sur adhésion
Réserver au 06 41 95 35 26

Murriztu,
Konpondu,
Berrerabili

Réduire,
Réparer,
Réutiliser

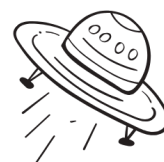
Garbitze numeriko
nazioarteko eguna



Digital
Clean
up day !



Venez avec votre
PC, tablette ou
mobile !



Zato zure
mugikor edota
ordenagailuarekin !



LOKALA cocoba
recyclerie • birziklategia



www.lokala.eus

Kafe konpon numerikoa

Répare café numérique

**Samedi 16 mars de 14h à 17h
à St Jean Pied de Port (cité admin)**

(Fr.) Vous appréhendez de nettoyer, réviser ou réparer seul(e) votre appareil (ordinateur, tablette, téléphone..) ? Venez à notre Repair Café ! Sur place des bénévoles passionnés qui vous aideront à prolonger la vie de vos objets numériques !

Le Samedi 16 mars est la "Journée mondiale du nettoyage numérique". Elle sensibilise sur l'impact environnemental du numérique. Elle rappelle que le nettoyage de nos données participe de façon non négligeable à offrir une seconde vie à vos équipements numériques.

Sur place des bénévoles pourront également vous conseiller sur l'utilisation de logiciels libres et vous proposer une démonstration de l'imprimante 3D !

Vous avez bien compris! Oui, les objets restent réparables même aujourd'hui! Accès libre et ouvert à tous(tes) sur adhésion !

Martxoaren 16a ibiakoitzarekin 14:00-17:00 Donibane Garazin

Infos :

https://lokala.eus/category/francais/animations_ateliers/

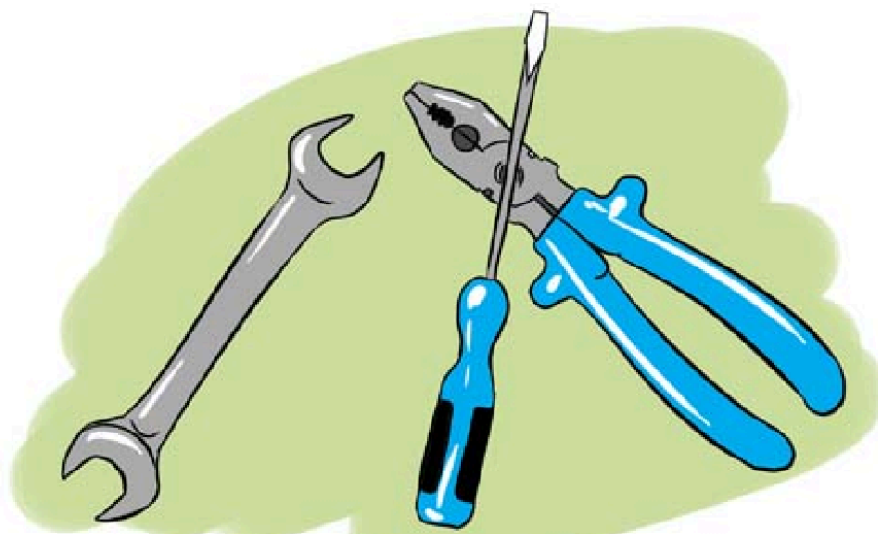
(Eus.) Zure tresna numerikoaren bakarrik garbitzea, konpontzea edota entretenitzeak beldurtzen zaitu ? Konpontzaileen xoko numerikoan tresnak eta laguntzaile amorratuak atxeman itzazu. Zure tresna numerikoen bizia luzatzera lagunduko zaituzte !

Martxoaren 15a "Nazioarteko garbitze numerikoaren eguna" da ! Numerikoaren kalte larriak orotarazten ditu. Alabaina gure tresna numerikoak erregulariki garbitzen ditugularik ainitzez gehio irauten dute !

Xokoan berean programa librean xehetasunak eta 3D inprimagailuaren erakustaldia! Sortu falta dituzun piezak !

Gaur egun ere, gure puxka numerikoak elkarlagunduz mantendu eta konpon ditzakegu ! Sarrera urrik eta deneri idekia kidetza hartuz!

Xehetasunak : <https://lokala.eus/eu/kafe-konpon-numerikoa/>



BONUS RÉPARATION - KONPONTZE BONUS

(Eus) Konpontze laguntza dispositiboa ezagutzen duzu ? 2020ko AGECE legearen baitan sortutako dispositibo bat da - ekonomia zirkularerako xahutzearen aurkako legea - 2022ko bukaeran indarrean sortu zena, konponketaren garatzeko xedean, prezioa apalduz. [Artikuluak irakurtzen segitu.](#)

(Fr) Connaissez-vous le "bonus réparation" ? Il s'agit d'un dispositif créé dans le cadre de la loi AGECE - loi anti-gaspillage pour une économie circulaire - mise en place en 2020 et entrée en vigueur fin 2022 dans l'objectif de développer la réparation en baissant son prix. [Continuer à lire l'article](#)

**Otsaileko huste haundia !
Grand déballage de février !**

Le grand déballage de **LOKALA** recyclerie • birziklategia

*La vaisselle Baxerak
encore et Behin eta
toujours! berriz!*

OTSAILAK 24a LARUNBATA
SAMEDI 24 FEVRIER 2024
10:00-13:00

Photo de Pixabay: <https://www.pexels.com/fr-fr/photo/fasse-an-ceramique-verte-sur-les-pieds-de-la-personne-236699/>

Ateliers de la Recyclerie Lokala Lokla Birziklategiko tailerrak

Hilabete guziz - Tous les mois !



Otsailean... Joste tailerra !

Josteko makina baliatzen ikasi nahi ? Maite eta Alice laguntzaileekin lehen irakaspenak ikas itzazu eta autonomia erabazi zure joste sorkuntzetan eta hariztatzeko oihaletan.

Otsailaren 27an asteartez - 14:00 - 17:00
SABAIA herriko gelan, Uharte garazin

Joste tailerra beterik da !

Martxoan... Kafe Konpon numerikoa !

Gaineko artikuluan zehazturik

Kasu iragan den berri gutunean helarazi genuen martxoko txirrindola tailerra ezeztatu izan behar dugu gela faltaz. Ondokoa maiatzean !

Udaberrian...

Udaberriko tailerren datak eta xehetasunak eskuragai Lokalan berean oraitik goiti eta zehazturik ondoko berri gutunean !

Parte hartzeko baldintzak

- > Urririk kidetza hartuz (10€/an)
- > Izena eman deituz

Février... Atelier Couture Récup !

Initiation à la machine à coudre. Venez apprendre à utiliser la machine à coudre sous toutes ses facettes et gagnez en autonomie pour vos créations et retouches à la maison.

Mardi 27 février - 14:00 - 17:00 à la Salle SABAIA, Uhart-Cize

L'atelier couture est complet !

Mars... Café réparation numérique !

Informations dans l'article ci-dessus

Attention, l'atelier vélo de mars annoncé dans la dernière lettre a dû être annulé faute de salle. Le prochain sera assuré en mai !

Printemps...

Plus de précisions dans la prochaine lettre d'info mais vous pourrez trouver le programme d'ores-déjà à l'accueil de la Recyclerie Lokala !

Conditions de participation

- > Gratuit sur adhésion (10€/an)
- > Réservation par téléphone

ATELIER ZÉRO DÉCHET
bee wrap & éponge tawashi

à l'occasion de la journée internationale du zéro déchet, venez créer emballages alimentaires et éponges réutilisables

MATÉRIAUX FOURNIS TOUT PUBLIC

SAMEDI 30 MARS 15H30-17H30
À LA MÉDIATHÈQUE DE GARAZI-BAIGORRI
ANIMÉ PAR LA RECYCLERIE LOKALA

GRATUIT / SUR INSCRIPTION

Atelier zéro déchet à la Médiathèque !

A l'occasion de la journée internationale du zéro déchet, venez créer emballages alimentaires et éponges réutilisables à la Médiathèque de Garazi-Baigorri. Rendez-vous le samedi 30 mars de 15h30 à 17h30. L'atelier est animé par la Recyclerie Lokala.

Zero zabor tailerra mediatekan !

Zero zabor nazioarteko eguna kari, zato "tawashi" esponjak egiterat eta "bee wrap" konserbatzeko oihalak ! Tailerra martxoaren 30an arratsaldeko 3ak t'erditik 5ak t'erdiak arte izanen da Garazi-Baigorriko mediatekan Lokala birziklategiak animaturik

Semaine de l'économie Sociale et Solidaire à l'école Gizarte eta Elkartasun Ekonomiaren astea eskolan

SEMAINE ECONOMIE SOCIALE & SOLIDAIRE A L'ECOLE.

DU 25 AU 30 MARS 2024
Agiissons pour une économie + juste + durable + solidaire

Inscription et supports sur semainessecole.coop

LES PER
 ocae
 MINISTRE DE L'ECONOMIE DES FINANCES ET DE LA SOUVERAINETE INDUSTRIELLE ET NUMERIQUE
 MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA JEUNESSE

SEMAINE ECONOMIE SOCIALE & SOLIDAIRE A L'ECOLE.

La Semaine de l'Economie Sociale et Solidaire à l'Ecole
 a pour but d'éduquer les élèves, de la maternelle au lycée, à l'économie sociale et solidaire par la réalisation et la valorisation d'actions plus justes, plus durables et plus solidaires.

Je suis élève, Je veux organiser une collecte alimentaire à l'école.
Je suis enseignante, Je souhaite aider mes élèves à monter une course solidaire.
Je suis actrice de l'ESS, J'aimerais partager mon expérience avec des élèves.

L'ESPER et l'OCCE vous accompagnent pour construire des actions ESS en classe avec :

- des ressources pédagogiques et des webinaires sur l'ESS ;
- une mise en relation entre équipes éducatives et acteurs & actrices de l'ESS.

JE M'INSCRIS
 SUR [SEMAINESSECOLE.COOP](https://semainessecole.coop)

L'économie sociale et solidaire met en œuvre les valeurs et les principes de solidarité, de démocratie, d'utilité sociale et de lucrativité limitée. Elle représente des millions de personnes investies dans des associations, des coopératives, des mutuelles et des fondations.

(Eus.) Martxoan Ikastetxeen Gizarte eta Elkartasun Ekonomiaren astea da !

Aste honen karietara, Lokala Birziklategiak hainbat proposamen helarazten daukizue bere funtzionamendua, bere baloreak eta ondorio positiboak ezagutarazteko.

Proposatzen daukizuen aktibitateak mapa interaktiboan atsemanen dituzu ekitaldiaren webgunean azpian zehazturik.

Proposamen horiek eta beste batzuk ESS aste kanpo ere antola ditzakegu. Interesatuko zaizuelakoan, gurekin harremanetan sar.

Webgunea : <https://semainessecole.coop/>

(Fr.) Du 25 au 30 mars, c'est la Semaine de l'Economie Sociale et Solidaire à l'école !

A cette occasion la Recyclerie LOKALA propose de découvrir le fonctionnement, les valeurs et les impacts de la Recyclerie Solidaire Lokala sur le territoire.

Retrouvez nos idées en cliquant sur notre lieu sur la carte interactive du site web de l'événement indiqué ci-dessous. Ces propositions peuvent s'organiser au-delà de la semaine de l'ESS (et vos idées sont les bienvenues!).

Vous aimeriez organiser une action à l'occasion de la Semaine de l'ESS ? N'hésitez pas à prendre contact avec la Recyclerie.

Site web : <https://semainessecole.coop/>

Assemblée générale - Biltzar nagusia



Martxoaren 7a ostegunarekin - 19:00
Lutxi Borda egoitzan, Arradoi gelan,
Donazarre

Jeudi 7 Mars à 19h salle Arradoi à
Lutxiborda (maison de la Communauté
Pays Basque), St Jean le Vieux

(Eus.) [GEROA ekarteak](#) (Garapena, energia eta ondoko ekimenen aldeko elkarteak) Lokala Birziklategia eramaiten du bai eta beste gauza ainitz ere !

Kide zira ? Zato urtean iragan diren gauza guziak deskubritzera, urte bilanak bozkatzera eta 2024eko bulego kideak hautatzera.

Zure oharrak, ideiak eta ekarpenak ongi etorriak izanen dira eramaiten diren proiektu ezberdinetan aitzinatzeko, gizarte, ingurumen edo lurralde arlotan.

(Fr.) [L'association AVENIR](#) (Association valorisant les energies et les initiatives rurales) porte la Recyclerie Lokala et bien plus de choses encore !

Vous êtes adhérent ? Venez découvrir l'ensemble des actions menées au cours de l'année, voter les bilans et élire les membres du bureau pour l'année 2024.

Vos retours, idées et contributions seront les bienvenus pour continuer à faire évoluer les différents projets solidaires, écologiques et territoriaux.

Infos adhérents - Kideentzako xehetasunak

(Eus.) Erregulariki jiten zireztenak eta noizean behin libratzen ahal zireztenak plazer haundiarekin eta umore onean parte hartzen duzue eta bihotzez ezkertzen zaituztegu !

(Fr.) Que vous veniez régulièrement ou occasionnellement, merci à toutes et à tous pour votre implication dans la joie et la bonne humeur !

Mars - Martxoa

Laguntzaileen txandak - Planning des permanences
<https://framadate.org/RAbFhAbAHnBuA38I>

Avril - Apirila

Laguntzaileen txandak - Planning des permanences
<https://framadate.org/zm7NMRlokUwx4u27>

En coulisses - Agertokiatarik kanpo



Le coin cuisine des bénévoles

(Fr.) Etre bénévole c'est donner de son temps, de son énergie et s'adapter à des conditions pas toujours faciles ! Mais c'est aussi des belles rencontres, des rires et des temps de pause et de goûter dans le coin cuisine des bénévoles.

Laguntzaileen sukalde xokoa

(Eus.) Laguntzaile izaitea, zure denbora librea emaita da, zure indarra bai eta baldintza txarreei moldatzea ! Halabainan ezagutze ederrak egiten dira, irriak partekatzen eta pausaldiak hartzen sukalde xokoan.

Bienvenue sur l'instagram de Lokala ! Ongi etorri !

(Fr.) Les élèves de la classe des 1ère M.A du lycée Frantsesenea ont travaillé avec leur enseignant sur un plan de communication Instagram pour faire connaître la Recyclerie à de nouveaux publics.

Connectez-vous pour découvrir leurs vidéos. Drôles et émouvantes elles nous font découvrir la Recyclerie autrement !

(Eus.) Frantsesenea lanbide heziketako lizeoko ikasleak irakaslearekin batera komunikazio lan bat eraman dute Instagram sarearen bitartez Lokala Birziklategia publiko berri bati ezagutarazteko.

Instagram konduetan sar zizte sortu dituzten bideoak deskubritzeko. Irringarriak eta hunkigarriak, Birziklategia bertze manera batez ezagutarazten digute !

@recyclerie_lokala_birziklategi
@lycee_frantsesenia sur instagram
<https://www.instagram.com/p/C3IkMF0ojsk/>



Nos services - Gure zerbitzuak



Boutique - Denda

(fr.)
La boutique offre à la vente des objets d'occasion leur donnant une seconde vie, limitant ainsi l'épuisement des ressources et valorisant une ressource locale en circuit court.

(Eus.)
Birziklategiak bigarren eskuzko puskek saltzen ditu bere dendan prezio ttipian, bigarren bizi bat emanez, gure mundua babestuz eta lekuko hondarkinak baliabideak bilakatuz.



Apports - Ekarpinak

(fr.)
Nous réceptionnons les objets et articles à l'espace "apports" de la recyclerie ainsi que via les conteneurs réemploi en déchetterie (Saint-Jean-Le-Vieux et bientôt Saint Étienne de Baigorri). Veuillez au bon état général de vos apports. Nous n'acceptons pas les objets cassés.

(Eus.)
Jabeek gehiago nahi ez dituzten puska edo tresnak biltzen ditugu birziklategiko "ekarpen" xokoan edo hondarkidegiko berrerabil guneetan (Donazaharren eta laster Baigorri). Ekartzen dituzuen puskeen egoera orokor ona zaindu itzazue otoi. Hautsi diren puskek ez dira onartzen.



Ateliers - Tailerrak

(fr.)
Les ateliers partagés sont ouverts à tous les adhérents de la Recyclerie LOKALA. Animés par des bénévoles ou des intervenants professionnels ils proposent des solutions concrètes de réemploi, réparation et de réduction des déchets au quotidien.

(Eus.)
Tailer partekatutak kide guztiei idekiak dira. Laguntzaile edo profesionalak animaturik, aterabide konkretuak proposatzen dituzte hau da konponketan, berrerabiltzetan eta hondarkin murrizketa laguntzen egunerokotasunean.

Le projet - Proiektua

La recyclerie Lokala

La Recyclerie Lokala est portée par l'association Avenir. Elle a pour fonction la **COLLECTE**, la **VALORISATION**, la **VENTE** et la **SENSIBILISATION** au

Lokala birziklategia

Avenir Geroa elkarteak du Lokala **birziklategia** eremaiten. **Bilketa, sustapena, salmenta** eta berriz erabiltzea, konpontzea eta ondarkinen

réemploi, à la réparation et à la réduction des déchets.

Par ses actions elle transforme les déchets en ressources.

Membre du réseau des recycleries **ReNaître**, elle partage ses valeurs environnementales, économiques et sociales.



ttipitzeari buruzko **sentsibilazioa** dira bere betekizunak.

Bere ekintzen bidez, ondarkinak baliabide bilakatzen dira.

ReNaître, birziklategien sarean parte hartzen du, bere ingurumen, ekonomiko eta sozial baloreak partekatzen ditu :



Environnement :

accompagner la prévention et l'éducation à l'environnement, la réduction des déchets



Economique :

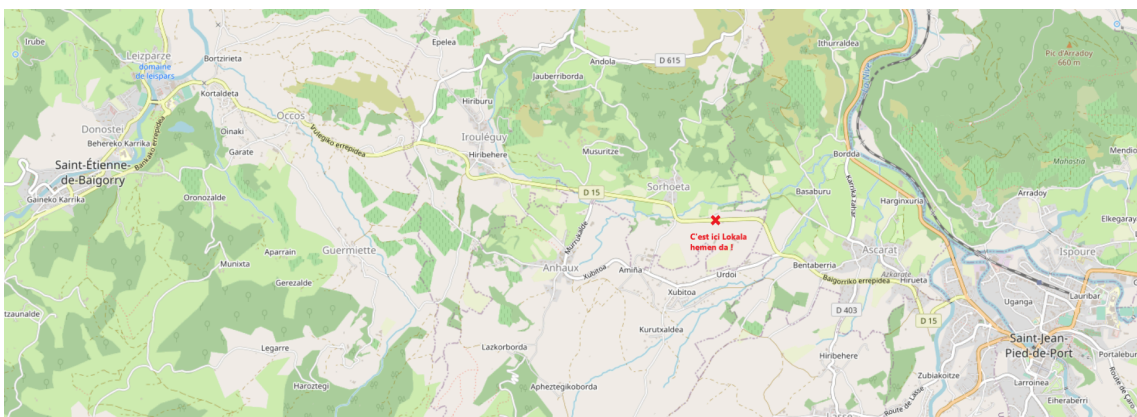
création d'emplois, garantir la lucrativité limitée et une gouvernance démocratique



Social :

favoriser le lien et l'inclusion sociale, services de proximité, la vie locale

Nous trouver - Gure atsemaiteko



Vous nous trouverez désormais sur la route D15 quartier Chubitoa à Iroulégu. Lien carte [ici](#). Irulegiko D15 bide nagusian atsemanen gaituzu Xubitoa auzoan. Mapa interaktiboa [hemen](#) ikusi

Partenaires et réseaux - Partaideak eta sareak



Recyclerie Lokala birziklategia

Rte départementale D15, 64220, Iroulégu - Irulegi

Coordonnées GPS : Latitude: 43.172853 Longitude: -1.273629

www.lokala.eus | contact@lokala.eus



[Je ne veux plus recevoir cette lettre d'information](#)
[Ez dut berrigutun hau gehiago jaso nahi](#)

